

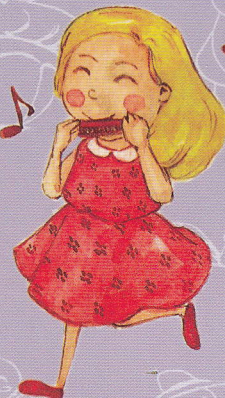
Libris.RO

Respect pentru oameni și cărți


gama®



**Cântece
pentru
cei mici**



Discul conține melodiile:

- 1 Barza – 1:22;
- 2 Bate vântul frunzele – 1:17;
- 3 Numărătoare (Două mâini copilul are) – 3:01;
- 4 Paparudă rudă – 2:54;
- 5 Micul greieraș – 2:24;
- 6 Masa bună (La ospete ursul cere) – 2:20;
- 7 Bat din palme – 1:53;
- 8 Somnoroase păsărele – 3:14;
- 9 Cărticica mea – 1:21;
- 10 O vioară mică de-aș avea – 2:10;
- 11 Albinuța mea – 1:20;
- 12 Ecoul – 2:36;
- 13 Fata de păstor – 2:03;
- 14 Rățuștele mele – 2:16;
- 15 Vai, săracul pui de cuc – 2:28;
- 16 Hickory Dickory Dock – 3:20;
- 17 Five Little Speckled Frogs – 2:45;
- 18 The Wheels On The Bus – 2:10;
- 19 London Bridge – 3:28;
- 20 Volevo un gatto nero – 2:46;
- 21 Pirouette, Cacahuète – 2:08;
- 22 El Barquito Chiquitito – 2:00;
- 23 Ich bin ein dicker Tanzbär – 3:15

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

Cântece pentru cei mici / il.: Anca Adăscăliței. – Iași : Gama, 2017

ISBN 978-973-149-760-0

I. Adăscăliței, Anca (il.)

087.5

Cuprins

1	Barza	6
2	Bate vântul frunzele.....	7
3	Numărătoare (Două mâini copilul are).....	8
4	Paparudă rudă.....	10
5	Micul greieraș	11
6	Masa bună (La ospete ursul cere).....	12
7	Bat din palme	13
8	Somnoroase păsărele.....	14
9	Cărticica mea.....	15
10	O vioară mică de-aș avea	16
11	Albinuța mea.....	17
12	Ecoul	18
13	Fata de păstor	19
14	Răzuștele mele.....	20
15	Vai, săracul pui de cuc	21
16	Hickory Dickory Dock.....	22
17	Five Little Speckled Frogs.....	23
18	The Wheels On The Bus	24
19	London Bridge	25
20	Volevo un gatto nero	26
21	Pirouette, Cacahuète	27
22	El Barquito Chiquitito	28
23	Ich bin ein dicker Tanzbär	29

Această carte este protejată prin copyright. Reproducerea integrală sau parțială, multiplicarea prin orice mijloace și prin orice formă, punerea la dispoziția publică, inclusiv pe internet, în scop comercial sau gratuit, precum și alte fapte similare săvârșite fără permisiunea scrisă a deținătorului drepturilor de autor constituie încălcări ale legislației referitoare la protecția proprietății intelectuale și se pedepsesc în conformitate cu legile în vigoare.

© 2017, Editura Gama

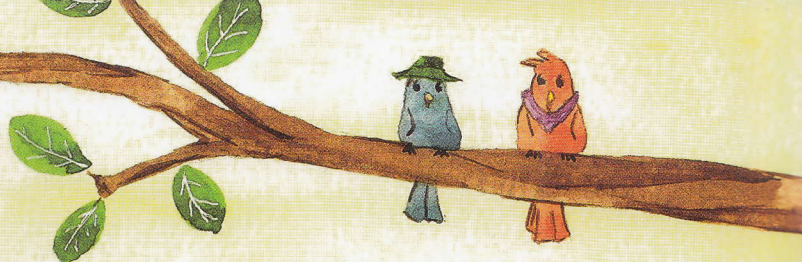
Editor: Diana Mocanu

Redactor-șef: Diana Soare

Ilustrații: Anca Adăscăliței

Tehnoredactor: Georgiana Butnaru

Corector: Alexandra Constantinovici



Barza

La cumătra sus pe casă
Vine barza jupâneasă
Și s-așază-ntr-un picior
Și din cioc bate de zor:
„Tica-tac, tica-tac,
Copilașii buni îmi plac,
Buni îmi plac!”.

„Barză, barză, ce-ai în gușă?”
„Zarzăre și-o corcodușă.”
„Barză, barză, ce-ai în cioc?”
„O friptură de boboc.
Tica-tac, tica-tac,
Puilor de prânz le fac,
Prânz le fac.”



Barza puii își împacă,
Apoi haină nouă-mbracă:
Șorțul alb de borangic,
Cizme roșii și ilic,
Tica-tac, tica-tac,
Și pornește către lac,
Către lac.



Bate vântul frunzele

Bate vântul frunzele,
Se-nvârtesc moriștile,
Rândunica pe sus zboară,
Iar eu trag zmeul de sfoară.

Mama la plăcinte face,
Bunicuța lână toarce,
Tata trage la rindea
Iar eu bat din palme-așa.

Moșul taie lemnele,
Eu adun surcelele,
O fetiță dă la pui,
Iar eu în copac mă sui.



The Wheels On The Bus

The wheels on the bus go
round and round,
round and round,
round and round.

The wheels on the bus go
round and round,
All through the town.

The horn on the bus goes
pon pon pon,
pon pon pon, pon pon pon.
The horn on the bus goes
pon pon pon,
All through the town.

The wipers on the bus go
swish, swish, swish,
swish, swish, swish,
swish, swish, swish.

The wipers on the bus go
swish, swish, swish,
All through the town.

The doors on the bus go
open and shut,
open and shut,
open and shut.

The doors on the bus go
open and shut,
All through the town.

The money on the bus goes
clink, clink, clink,
clink, clink, clink,
clink, clink, clink.

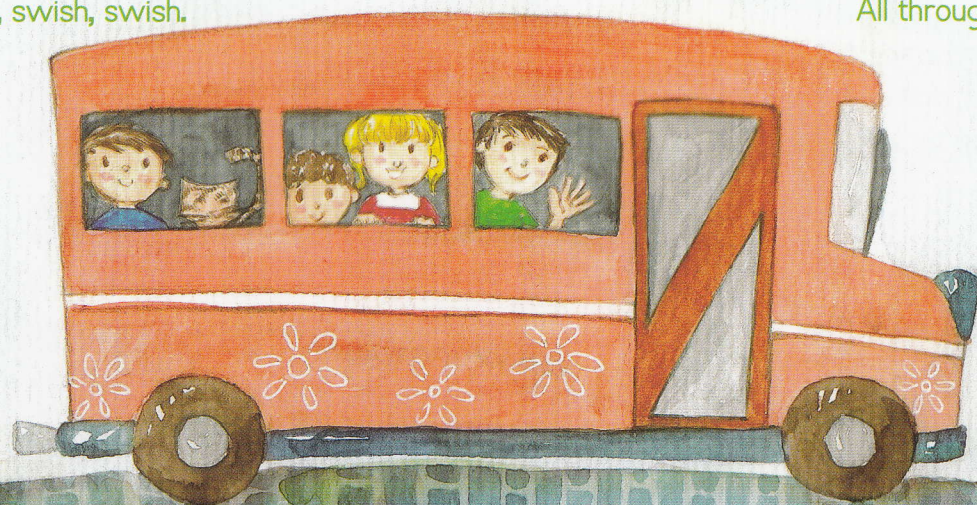
The money on the bus goes
clink, clink, clink,
All through the town.

The wheels on the bus go
round and round,
round and round,
round and round.

The wheels on the bus go
round and round,
All through the town.

The wheels on the bus go
round and round,
round and round,
round and round.

The wheels on the bus go
round and round,
All through the town.





London Bridge

London Bridge is falling down,
Falling down, falling down.
London Bridge is falling down,
My fair lady.

Build it up with wood and clay,
Wood and clay, wood and clay.
Build it up with wood and clay,
My fair lady.

Wood and clay will wash away,
Wash away, wash away.
Wood and clay will wash away,
My fair lady.

Build it up with bricks and mortar,
Bricks and mortar, bricks and mortar.
Build it up with bricks and mortar,
My fair lady.

Bricks and mortar will not stay,
Will not stay, will not stay.
Bricks and mortar will not stay,
My fair lady.

Build it up with iron and steel,
Iron and steel, iron and steel.
Build it up with iron and steel,
My fair lady.

Iron and steel will bend and bow,
Bend and bow, bend and bow.
Iron and steel will bend and bow,
My fair lady.

Build it up with bricks of shaw,
bricks of shaw, bricks of shaw.
Build it up with bricks of shaw,
My fair lady.

It will stand for ever more,
ever more, ever more.
It will stand for ever more,
My fair lady.



Pirouette, Cacahuète

Il était un petit homme,
Pirouette, cacahuète.
Il était un petit homme,
Qui avait une drôle de maison.

La maison est en carton,
Pirouette, cacahuète,
La maison est en carton,
Les escaliers sont en papier.

Si vous voulez y monter,
Pirouette, cacahuète,
Si vous voulez y monter,
Vous vous casserez le bout du nez.

Le facteur y est monté,
Pirouette, cacahuète,
Le facteur y est monté,
Il s'est cassé le bout du nez.

On lui a raccommodé,
Pirouette, cacahuète,
On lui a raccommodé,
Avec du joli fil doré.

Le beau fil s'est cassé,
Pirouette, cacahuète,
Le beau fil s'est cassé,
Le bout du nez s'est envolé.

Un avion à réaction,
Pirouette, cacahuète,
Un avion à réaction,
A rattrapé le bout du nez.

Mon histoire est terminée,
Pirouette, cacahuète,
Mon histoire est terminée,
Messieurs, Mesdames, applaudissez!



Ich bin ein dicker Tanzbär

Ich bin ein dicker Tanzbär
und komme aus dem Wald.
Ich such mir einen Freund aus
und finde ihn schon bald.
Ei, wir tanzen hübsch und fein
von einem auf das and're Bein.

Wir sind zwei dicke Tanzbär'n
und kommen aus dem Wald.
Wir suchen einen Freund aus
und finden ihn schon bald.
Ei, wir tanzen hübsch und fein
von einem auf das and're Bein.

Wir sind drei dicke Tanzbär'n
und kommen aus dem Wald.
Wir suchen einen Freund aus
und finden ihn schon bald.
Ei, wir tanzen hübsch und fein
von einem auf das and're Bein.

Wir sind vier dicke Tanzbär'n
und kommen aus dem Wald.
Wir suchen einen Freund aus
und finden ihn schon bald.
Ei, wir tanzen hübsch und fein
von einem auf das and're Bein.



El Barquito Chiquitito

Había una vez un barco chiquitico,
Había una vez un barco chiquitico,
Había una vez un barco chiquitico
Que no podía, que no podía navegar.

Pasaron una, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete semanas,
Pasaron una, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete semanas,
Pasaron una, dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete semanas
Y aquel barquito, y aquel barquito navegó.

Y si esta historia no les parece larga,
Y si esta historia no les parece larga,
Y si esta historia no les parece larga
La volveremos, la volveremos, a empezar.

